

DE**EINFÜHRUNG**

Danke für den Kauf des MCE-101 Metalldetektors. Lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Der MCE-101 ist ein tragbarer Metalldetektor konzipiert für Freizeitaktivitäten. Der Metalldetektor bietet einen akustischen Alarm und optischer Alarm (oder nur ein visueller Alarm), wenn er ein Metall erkannt.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Öffnen Sie das Batteriefach. Legen Sie eine neue 9V-Batterie ein, wie die Polarität Symbolen (+ und -) angegeben im Batteriefach sind gekennzeichnet. Schließen Sie das Batteriefach.
2. Halten Sie den Detektor in einer komfortablen Position, stellen Sie den Schiebeschalter (am 3-Position). Auf der linken Seite des Detektors, die Position OFF bis α , die Betriebsanzeige (grüne LED) auf der Vorderseite leuchtet und Sie hören einen Signal Ton vorübergehend.
3. Bitte überprüfen Sie Ihre Metalldetektor. Bewegen Sie den Detektor über ein bekannte Objekt und überprüfen Sie Audio-Alarm und visueller Alarm (rote LED auf der Oberseite der Schleife zu suchen). Das Gerät sollte auf diese Weise von Zeit zu Zeit getestet werden, um sicherzustellen dass gut funktioniert.
4. Wenn zusätzlich schalten Sie die Position der Schiebeschalter von Position @ zu Position α , dann an Metalldetektor produziert nur rote LED visueller Alarm (ohne hörbare Alarm).
5. Empfindlichkeitseinstellung.

Um die Empfindlichkeit einzustellen, verwenden Sie einen kleinen flachen Schraubenzieher, um die mpfindlichkeiten SENS ändern. Drehen Sie den Regler nach rechts, um die Empfindlichkeit „SENS“ erhöhen (gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Empfindlichkeit „SENS“ zu verringern). Dann werden sowohl die Audio-und visueller Alarm auszugleichen. Dann wieder, verwenden Sie einen Metallgegenstand, verschieben Sie sie vorwärts und rückwärts in ausreichenden Abstand über dem Detektor. Empfindlichkeit ist werksseitig 5 cm für 0,25 Cent-Münze eingestellt.

6. Warnanzeige bei niedriger Batteriespannung.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist (keine Erfassung von metallischen Objekten) und hören Sie einen Daueralarm Klang, bedeutet dies, dass die Batterie schwach ist. Die Batterie muss ersetzt werden.

7. Fehlerbehebung.

Wenn der Detektor gibt einen überraschend zufällige oder kontinuierliche Alarmer, ist es notwendig, die Ursache zu finden. Gehen Sie folgendermaßen vor:

- Wenn der Alarm aktiviert wird, wenn der Detektor beginnt Arbeit, dann kann auf einen niedrigen Batteriestand zeigt. Bitte überprüfen Sie die Batterien oder austauschen.
- Wenn der Alarm jederzeit während des Betriebs aktiviert und schaltet wenn es in die Luft steigt aus, könnte es zu viel Metall in der Bereich sein. In diesem Fall sollten Sie sich an einen anderen Standort zu suchen.
- Wenn der Alarm aktiviert wird, wenn sowohl das Gerät in Bewegung und in Ruhe ist, es könnte das Ergebnis von Interferenz elektronischen Geräten (so wie Sendeantennen, Stromleitungen, usw.). In diesem Fall sollten Sie sich an einen anderen Standort zu suchen.
- Wenn keiner von dieser Tipps zur hilft nicht, dann kann es sein, dass Empfindlichkeit zu hoch ist. Müssen Sie wieder Empfindlichkeit erneut eingestellt.

8. Pflege und Wartung.

Ihr Metal Detector MCE-977 ist ein Beispiel für technisch und handwerklich hochwertiges. Die folgenden Empfehlungen sollen Ihnen helfen, für Ihre Metalldetektor Pflege, damit Sie es seit Jahren genießen können. Um den Detektor in gutem Zustand zu halten, wischen Sie es von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Tuch. Um den Sensor zu reinigen, verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel.

PL**Ręczny wykrywacz metali Maclean MCE101****INSTRUKCJA OBSŁUGI****EN****Handheld detector Maclean MCE101****MANUAL****DE****Metalldetektor Maclean MCE101****BEDIENUNGSANLEITUNG**

Twój wykrywacz metali jest małym, ręcznym wykrywaczem, głównie używanym do zwyczajnego poszukiwania lub w kontroli bezpieczeństwa. Zapewnia alarm dźwiękowy i wizualny (lub tylko wizualny), kiedy zostaje wykryty metal.

Instrukcja użytkownika

1. Poluzuj śrubę na pokrywie baterii, zdejmij pokrywę baterii, włóż nowy 9V akumulator do komory baterii, jak wskazują zaznaczone symbole polaryzacji (+) i (-). Włóż pokrywę baterii, dokręć śrubę.
2. Przytrzymaj wykrywacz w wygodnej pozycji, ustaw przełącznik suwakowy (3 pozycja). Na lewej stronie wykrywacza, z pozycji OFF do pozycji π , wskaźnik zasilania (zielona lampka LED) na przednim panelu świeci się i słychać chwilowy sygnał dźwiękowy.
3. Testowanie wykrywacza. Przesuń wykrywacz nad znanym ci obiektem, aby zobaczyć jaki będzie alarm dźwiękowy i wizualny (czerwona lampka LED na górze pętli do wyszukiwania). Urządzenie należy testować w ten sposób od czasu do czasu by upewnić się, że dobrze działa.
4. Kiedy dodatkowo przełączy się przełącznik suwakowy od pozycji π do pozycji @, na wykrywaczu metali tylko czerwona dioda LED wytwarza wizualny alarm (bez alarmu dźwiękowego).
5. Regulacja czułości.
Aby wyregulować czułość, użyj małego płaskiego śrubokręta do zmiany ustawienia czułości SENS. Obróć regulację w prawo, aby zwiększyć czułość SENS (obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć czułość SENS), aż zarówno audio i wizualny sygnał alarmowy wyrównają się, a następnie ponownie użyj metalowego przedmiotu, przesuń go do przodu i do tyłu w odpowiedniej odległości nad detektorem. Fabrycznie ustawiona czułość to 5cm dla 0,25 centowej monety. (Uwaga: nie reguluj Sens, wyższej niż jest to konieczne, ponieważ może to spowodować fałszywe alarmy)
6. Wskaźnik niskiego poziomu baterii.
Jeśli wykrywacz jest włączony (brak wykrywania obiektów metalowych), a słychać ciągły alarm dźwiękowy, to wskazuje, że poziom baterii jest słaby, bateria wymaga wymiany.
7. Rozwiązywanie problemów.
Jeśli niespodziewanie wykrywacz emituje losowe lub ciągłe alarmy, konieczne jest znalezienie przyczyny, postępuj według poniższych wskazówek:
 - Jeśli alarm włącza się po załączeniu wykrywacza może to być spowodowane niskim poziomem baterii, sprawdź lub wymień baterię.
 - Jeśli alarm włącza się cały czas podczas pracy urządzenia, ale wyłącza jeśli uniesie się urządzenie w powietrze, może to być spowodowane zbyt dużą ilością metalu w tej okolicy. W takim wypadku należy szukać w innym terenie.
 - Jeśli alarm włącza się zarówno kiedy urządzenie pozostaje w ruchu jak i w bezruchu, to powodem tego mogą być zakłócenia z urządzeń elektronicznych (jak anteny nadawcze, linie wysokiego napięcia itp.), należy spróbować w innym terenie prowadzić poszukiwania.
 - Jeśli żadna z powyższych wskazówek nie pomoże, może się okazać, że zbyt duża jest ustawiona czułość urządzenia i wymaga ponownego ustawienia.
8. Utrzymanie i konserwacja.
Utrzymuj wykrywacz czysty i suchy. Do czyszczenia wykrywacza można użyć wilgotnej szmatki. Nie należy używać żadnych chemicznych środków czyszczących.

Your metal detector is a small-size handheld detector, mainly used to Custom Check or Security Check. It provides an audio alarm and visual alarm (or only a visual alarm), when metal is detected.

Operating Instruction

1. Loosen the screw on the battery cover, remove the Battery Cover, insert a fresh 9V battery into the Battery Compartment as indicated the marked Polarity Symbol (+) and (-). Insert the Battery Cover, retighten the screw on the battery compartment.
2. Hold the detector in a comfortable position, set the slide switch(with 3 position).On the left side of the detector, from the OFF position to π position, the Power Indicator (Green LED) on the front panel lit, and heard momentary beep sound.
3. To test the detector. Pass it over a known target and check for audio alarm and visual alarm (Red LED Lit, on the top of the search loop).It should be tested at regular intervalsto ensure correct operation.
4. When further switch up the slide switch from π position to @ position, upon the detection of metal only the Red LED produce visual alarm(no audio alarm).
5. Adjusting the sensitivity
To adjust the sensitivity, use a small flat bladed screwdriver from the Sens. Adj. hole. Rotate the adjustment clockwise to increase Sens. (Rotate counter-clock to decrease Sens.) until both audio and visual alarm signal continuously, then back it off slightly, move the target back and forth at the required distance above the detector. Factory set the sensitivity at 5cm for a \$0.25 coin. (Note: Do not adjust the Sens, higher than necessary, as this may cause false alarms)
6. Low Battery Indication
At the detector switch-on,(no detecting metal objects),heard continuously audio alarm, it indicates the Battery Voltage is low, the Battery should be replaced.
7. Trouble shooting
In the unlikely event that the detector gives random or continuously alarms, It is necessary to determine the cause as follows steps:
 - If alarms continuously after switch-on, the Battery may be low, check/replace the Battery.
 - If alarms when in motion, but is stable in open air, there could be too much metal inthe area. In this case use a different search area.
 - If alarms when motionless or motion, it could be the result of interference from electronic equipment (as broadcast antennas, Power Lines and etc.),move to different search area.
 - If neither of the above is successful, then the sensitivity may be too high, and requires adjustment.
8. Care and maintenance
Keep your detector clean and dry. Clean detector with a damp cloth to maintain its appearance. Do not use chemical cleaners.